

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

وفقا للقاموس الكبير في اللغة الإندونيسية قيده هي الة لقيد الرجل واليد أو نقال صفد. وهي بمعنى أيضا شيء امسك أو يصفد الحرية (Wardani, 2009). في الأدبيّ فيه القصص تقصّ عن إيقاد النساء. وهذه الحالة تحدث لحالة الإجتماعيّة أو توجد الحدود على أضلاع النساء بثقافة فتريريكي وتجعل النساء أن تخضع المنزعج في حياتها.

الأدبيّ هو حاصل من خيال الأديب على لحالة الإجتماعيّة بجواره. موجود الأدبيّ هو تبليغ الأدبيّ إلى ناعمه. وأما المسألة التي تكتب في الأدبيّ تشمل على حالة الإجتماعي، والثقافة، والسياسة، والدينية وغير ذلك. وغالبا الأديب يكتب فكرته مناسب بالحدث الماضي في نفسه أو قربائه (Nugraheny, 2014).

والأدبيّ هو شكل لصورة الحال المجتمع في زمانه وتسير بالة لإعطاء الإختبار والعلوم عن الحياة. وهذه الحالة بمعنى أن الأدبيّ يعكس الواقعيّ صديقا وتجردا ويعكس أيضا أثر الواقعيّ فاعلا (Salden, 1991).

وقال Abrams (Via Taum, 1997: 20) أدب هو عملية الخيالية التي تتحكم وتجمع الخياليات وشعور الأديب. هذا القول مناسب بقول (Luxemburg, 1992) أن الأدبيّ يستطيع معروف بمحاولة الخيالية من حاصل الإبداع بوجدان إرتجاليّ الذي يستطيع أن يعبر وجه الجميل على وجه اللغة أو المعنى.

وكل واحد من شكل الأدبيّ فيه أفعاله وشخصيته في الحياة وهو الرواية. تقرأ الرواية بمعنى ناعم الرواية، ويتسلي حصل على الإقتناع، ويعطى الرشد عن الحياة، ويدرس لمستقبل المسألة عن الحياة الأتية. والرواية هي عبارة، وخواطر، وفكرة، واختبار الأديب عن البيئة والحياة. حسبما محاولة الخيالية الرواية تعرض المسائل وتعبر من خلال الأدب بنظرها.

أكثر من الرواية تقصّ الأنواع بخلفية الكاتبة تؤثر الدسياسة من الأدبيّ. ولكن الكاتبة تهتم على الرواية فاطمة المريني تحت عنوان أحلام النساء الحرّيم. لفاطمة المريني معروف بمؤنث المسلمة التي جئت من الأسرة المتوسطة في فاس. وهي معروف بالكاتبة النقدية وتملك محاولات التي محبوب القراء. الرواية أحلام النساء الحرّيم هي كل واحد من محاولات فاطمة المريني التي ترجم إلى اللغة الإندونيسية بأحمد بيقي، محرر بناشر قنّتا في سنة ٢٠٠٨ وفيها ٣١٥ صفحة.

الرواية أحلام النساء الحرّيم لفاطمة المريني تبين بالتفصيل عن حياة النساء التي تجرى في الحرّيم وعادة ممنوع في قاعدة الإسلامية. وغير ذلك فيها أيضا تشكل من نظرين مختلفين على معنى الحرّيم. في حكايتها، أمها، وفاطمة، و... وأخوات أخرى تفكّر أن الحرّيم هو عادة قادمة التي يجب ان تتركها. وأما نظرة أخرى تخرج من لالامني ولا لاراضي، ويتيقنهن أن النساء التي تسكن في الحرّيم تستطيع أن تشرف على بصر وهواء الرجال التي تعمل في الخارج. ولكن هذه الرواية ناقص بالتفصيل تقص القصص عن الحرّيم عند فاطمة تقدّم في السن وتطلب العلم في التربية الأعلى.

"والتربية الإسلام يعني احترام «الحدود»، وبالنسبة إلى طفل احترام الحدود يعني الطاعة. كنت أتمنى من أعماقي أن أرضي لالاطم، وما إن تمكنت من الإفلات من رقابتها يوما، حتى طلبت من ابنة عمي مليكة - التي تكبرني ستا بعامين - أن تربيني أين تقع هذه الحدود» على وجه الدقة؛ فأجابتنني: إن ماتعرفه تمام المعرفة هو أن كل شيء سيكون على أفضل حال إذا ما أطعت الاطم؛ في الحدود" (فاطمة المريني ٢٠٠٨ : ١٥)

فيها الحدود مصنوع بسلف فاطمة تجعل أخواتها تملكهن الضغط في حياتهن في الحرّيم. منذ صغير فاطمة وأخواتها متّهم لتتبعهن على النظام المصنوع، ولو أمّها أحيانا غير موافق بالنظام تضغط النساء في الحرّيم لتحدهن أن تذهبن إلى الخارج.

في الحرّيم أو بيت الأسرة فاطمة تملك الغرفات التي لا تستطيع الخارج والداخل بدون معرفة الحارس أو مالك الغرفة. ولذلك الأشخاص في الحرّيم تذكّر الحذر إلى الأولاد التي تريدون العب لا تزعجون بعضهم بعضا.

"كانت بوابة الدخول إلى منزلنا خذنا حدا حقيقية، وخاضعة للرقابة على قدر ما تخضع لها بقية الحدود في عرباوة. كنا بحاجة إلى إذن للدخول والخروج، وكان مفروضة على كل انتقالي أن يكون مبررة. و فقط بغية

الوصول إلى البوابة، كان الأمر يقتضي التقيد بمرسوم (بروتوكول) خاص؛ فإن جئنا من الفناء، توجب علينا - قبل أي شيء - أن نجتاز دهليزا لامتناهية في الطول" (فاطمة المرنيسي ٢٠٠٨: ٣٧)

ومن نقل مذكور فيه الأضغاط المشعورون بساكن الحریم. وهن يشعرن أن تقيدن بالنظام المصنوع منذ سلف فاطمة. واسع الحریم أو البيت فاطمة وأسرتها لا يصنعهن السرور عامة. ولكن يشعرن الضغط لعلقتها عادة لا محرّر النساء بالقرب من الأسرة في الحریم. وهذه وفقا ل Teeuw " ما فيه الأدبي الذي يولد من فارغ الثقافة" (Pradopo, 1995). ولذلك الكاتبة تهمّ أن تبحث الرواية أحلام النساء الحریم تستخدم نظرية بنيوية توليدية، وهذه الرواية مهتمّ للمبحث لأنها تكتب فاطمة المرنيسي بقصة الحياة الواقعية في حياتها في مغربي.

الفصل الثاني : تحديد البحث

١. كيف وجود القيدة المرأة في الرواية أحلام النساء الحریم لفاطمة المرنيسي؟
٢. كيف بنية الرواية في الرواية أحلام النساء الحریم لفاطمة المرنيسي؟
٣. كيف نظرة العالمية عن قيدة المرأة في الرواية أحلام النساء الحریم لفاطمة المرنيسي؟

الفصل الثالث: أغراض البحث وفوائده

١. بين وجود القيدة المرأة في الرواية أحلام النساء الحریم لفاطمة المرنيسي
٢. بين بنية الرواية في الرواية أحلام النساء الحریم لفاطمة المرنيسي
٣. بين نظرة العالمية عن قيدة المرأة في الرواية أحلام النساء الحریم لفاطمة المرنيسي

الفصل الرابع: فوائد البحث

بناء على تحديد البحث قبله هذا البحث يملك فائدتان كما يلي:

١. النظري

فائدة نظرية من هذا البحث هي لإعطاء المساعدة على بحث الأدب لاسيما البحث المستخدم نظرية علم الاجتماع الأدب (بنيوية توليدية).

٢. العملي

أ. يستطيع أن يتكوّن بواسطة المرجع للطلاب في قسم اللغة العربية وأدائها خاصة.

ب. يستطيع أن يتكوّن بواسطة المرجع للباحثون الأدب.

ج. يستطيع أن يتكوّن بواسطة الفهم والمرجع للعام.

الفصل الخامس: الدراسات السابقة

حاصل الدراسات السابقة فيها البحث المناسب بهذا البحث. وأما البحث المناسب هو البحث علم الاجتماع الأدب في دراسة بنيوية توليدية كما يلي:

أ. في سنة ٢٠١٦ ، البحث تمرينتو تحت عنوان رسالة الأخلاق في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي في الجامعة حسن الدين مكاسر بكلية علم الأدب. هذا البحث يملك مساواة في موضعه هو الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي. ولكن المختلفة في أغراضه، في الرسالة تمرينتو يحلل رسالة الأخلاق في الرواية المذكور وبما أن الكاتبة تستخدم نظرية بنيوية في الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي.

ب. في سنة ٢٠١٥ ، الرسالة ليندا دوي مستوتي تحت عنوان تحليل بنيوية توليدية في *Roman Die Verwandlung karya Franz Kafka* في الجامعة الحكومية بوجياكرتا بكلية اللغة والفنّ. هذا البحث يعرض لمعرفة عناصر الداخلية، وحالة الإجتماعية، ونظرة العالمية على الأديب في *Roman Die Verwandlung karya Franz Kafka*. وهذا البحث مساواة نظريته عن بنيوية توليدية في الرواية ولكن المختلفة في موضعه. والموضع المحلل ليندا مستوتي هو *Roman Die Verwandlung karya Franz Kafka* وبما أن الكاتبة تستخدم الموضوع عن الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي.

ج. في سنة ٢٠١٤ ، الرسالة رارا أوكتاريا نندا تحت عنوان تحليل بنيوية توليدية في الرواية *86 karya Okky Madasari* في الجامعة بنجكولو بكلية التربية اللغة والفنّ. هذا البحث يعرض لمعرفة نظرة العالمي في الرواية *86 karya Okky Madasari*. وهذا البحث مساواة نظريته عن بنيوية توليدية في الأدبي ولكن المختلفة في موضعه. والموضع المحلل رارا أوكتاريا نندا هو الرواية *86 karya Okky Madasari* وبما أن الكاتبة تستخدم الموضوع عن الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي.

د. في سنة ٢٠١٠ ، الرسالة أجونج وجاينتو تحت عنوان تحليل بنيوية توليدية في *Roman Germinal karya Emile Zola* في الجامعة الحكومية سيمارانج بكلية اللغة والفنّ. هذا البحث يعرض لمعرفة التركيب في *Roman Germinal karya Emile Zola* مع عناصر الخارجية في الرواية كحالة الإجتماعية ونظرة العالمية وواقعات الإنسانية في *Roman Germinal karya Emile Zola*. وهذا البحث مساواة

نظريته عن بنيوية توليدية في الرواية ولكن المختلفة في موضعه. والموضع المحلل أجونج وجاينتو هو *Roman Germinal karya Emile Zola* وبما أن الكاتبة تستخدم الموضوع عن الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي.

الفصل السادس: أساس التفكير

١. قيده المرأة

قيده تملك المعنى فيه صلة أو حد وازع. في الثقافة الأبوية المرأة تملك الضلع المحدود. وتحديدات ضلع المرأة بالأبوية تجعل المرأة قيده. والثقافة الأبوية تعطي قوة وسلطة إلى الرجال في الأسرة والمجتمع. وغير ذلك علقه الصورة النمطية على جسم المرأة أيضا تفاقم حالة المرأة. ونظريا هلي الصورة النمطية تستخدم لبيان المرأة وتنظّمها. وهي تبين في علقته مع الرجال (Wardani, 2009).

٢. دراسة بنيوية توليدية

بنيوية توليدية هي تحليل البنية بتخدير على نشأة الأديبة. وبالمختصر هي بنيوية توليدية تحدر على تحليل الداخلية والخارجية. (Jabrohim, 2021) ينقسمها على ثلاثة أقسام، وهي: الأول، البحث يبدأ على دراسة الداخلية جزئيا وإجماليًا؛ والثاني، تبحث خلفية الإجتماعية الأدبية لأنها من جهة الجماعة المعنية؛ والثالث تبحث خلفية الإجتماعية والتاريخية أن تكيف الأدبي عند يكتب الأديب.

قال Goldman (Faruk., 2010) نظريته بنيوية توليدية، بمعنى يعتقد أن الأدبي هو البنية. لمساعدة نظريته، Goldman بنى فيئات الأجهزة المترابطة حتى شكل بنيوية توليدية. وبالمختصر تعني أن بنيوية توليدية تحدر على تحليل الداخلية والخارجية (توليدية). وهذه النظرية معتمد وحيد النظرية التي تستطيع أن تصوّر نظرة العالمية ونظرة الأدبية على أساس الواقع التاريخي. دراسة التوليدية أو قراءة التوليدية هي للإجابة أسباب من الأدبي.

٣. عناصر الداخلية الرواية

أما عناصر الدخلية الرواية كما يلي:

أ. موضوع

موضوع هو شيء يجعل أساس القصة الذي يتعلّق باختبارات في الحياة، كالحب، والرحيم، والغرام، والخوف، والموت، والدين، وغيرها. في الحالة المعينة، موضوع مماثل فكرة أو غاية أساسية القصة. وموضوع (Theme) وفقاً ستون ١٩٦٥:٢٠ وكيني ١٩٦٦:٨٨ (Nurgiyantoro, 2007) هو المعنى في القصة. ولكن، المعان فيها ومستهدف بتلك القصة، فأيّ المعنى الخاص الذي مؤكّد بالموضوع.

ب. شخصيات

إصطلاح "شخصيات" أوسع تعرفها من "شخصية" و"طبيعية" تسبب تشتمل مسألة كل الشخص في الرواية، كيف طبيعية وكيف موضع وتصورها في القصة حتى تستطيع أن تعطي الصورة الواضحة إلى القارئ. شخصية القصة تتبوّأ استراتيجية بحامل ومبلغ الرسالة، والأمانة، والأخلاق، أو شيء الذي يبلغ إلى القارئ عمداً.

ج. حبكة

ستون (1965: 14 via Widayat, 2005) يقول أن حبكة هي قصة تحتوي ترتيب الحدث، ولكن كل الأحداث متعلق بالعلة والمعلول، الحدث الواحد يسبب الحدث الآخر. وهي طريقة الأدبية تتداخل الأحداث ترتيباً وتفتش الأحكام العلة والمعلول حتى وحدة محكمة، وممتلى، وكامل (Suhariyanto S., 1982). وهي طريقة القصة في المحاولة الخيالية، التي تحتوي الحوادث في القصة، تتعلق بالعلة والمعلول على الحدث حتى تجعل وحدة القصة الكاملة.

د. موضع

موضع يسمى شيء يتعلق على تعريف المكان، والزمان، وحالة الإجتماعية على الأحداث في القصة (Abrams, Nurgiyantoro, 2007). وموضع يعطي موطئ القصة محسوساً وواضحاً، تصنع حالة المعينة كالواقعية. وهو ينقسم على الأقسام يعني موضع المكان (اين موضعه)، وموضع

الزمان (متى حدثه)، وموضع الحالة (كيف حالته) كحالة العالم، وحالة المجتمع (إجتماعية) وحالة الظاهر والباطن الشخصية في القصة (Widayat, 2005).

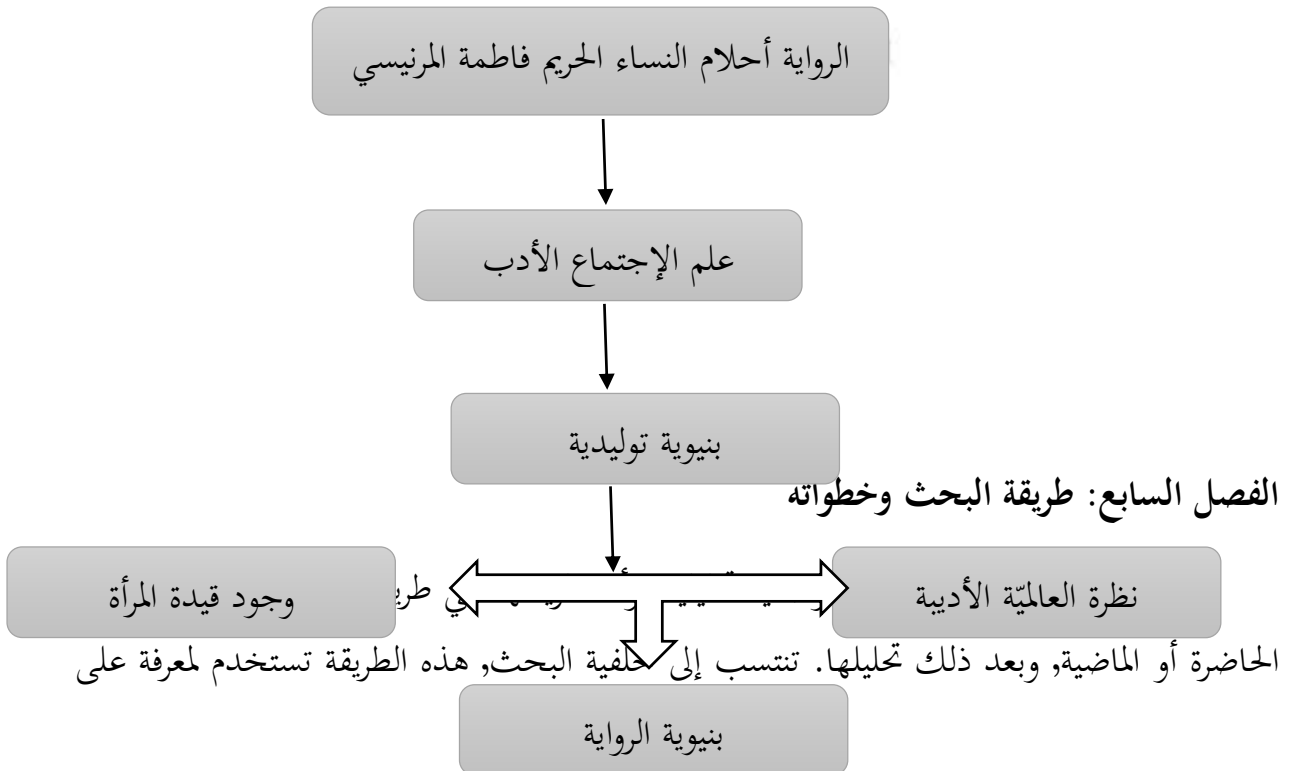
٥. الظروف الباطنة

الظروف الباطنة هي استراتيجية، وتقنية، ومتحيلة عمدا تختار الأديب يعرض فكرة وقصته. وطريقتها هي تضع أو تجلس نفسه على الحدث أو القصة. (Widayat, 2005) الظروف الباطنة هي كل واحد من الطريقة التي تختار الأديب وتعرض القصة بطريقة تضع أو تجلس نفسه على الحدث.

٤. نظرة عالميّة الأدبية

قال Goldman (Nurholis, 2019) أن الأدبيّ هو البنية فيه المعنى الذي يمثّل نظرة العالميّة (vision du monde). ونظرة العالميّة Goldman (Faruk, 2010) هي تقصير الفكرة أو الخاطر وجماعة الإجتماعية الأخرى. ونظرة العالميّة Goldman هي إصطلاح مناسب بمركّب شامل على خاطر الطموح والشعر الذي يتعلق المجتمع المشترك من جماعة الإجتماعيّة المعيّنة وخلافه مع الأخرى. وبرشاد مشترك فنظرة العالميّة تزداد بسبب حالة الإجتماعيّة والإقتصاديّة المعيّنة.

إطار الفكري "قيّدة المرأة في الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرنيسي"



وجود الفرعيّ ووجود المرأة في الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي, ومحلل لمعرفة عناصر الداخلية في دراسة بنيوية توليدية.

وهذا البحث هو بحث المرجع (library research), وهو بحث الذي مفعول بطريقة المطالعة أو يدرس مصادر البيانات. ومصادر البيانات تبين بالوصفي ثم تحليل فرعيّ ووجود المرأة في الرواية أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي.

١. خطوات البحث

(١) أجناس ومصادر البيانات

مصادر البيانات تنقسم على قسمين هي بيانات الأساسية والفرعية, كما يلي:

أ مصادر بيانات الأساسية

عنوان: أحلام النساء الحريم فاطمة المرينسي

أديب: فاطمة المرينسي

مترجم: أحمد بيقني

سنة: ٢٠٠٨ م

ناشر: قنيتي

صحيفة: ٣١٥ صفحات

ب مصادر البيانات الفرعية

مصادر البيانات الفرعية تعني كتب المكتبة, ومقالات من إنترنت, ومصادر الأخرى التي

تتعلق بموضع البحث.

(٢) تقنية إجتماعة البيانات

في إجتماع البيانات, الكاتبة تستخدم تقنية دراسة المرجع لأنها هي البيانات النوعية.

والبيانات هي الوصفية المكتوبة. وهذا البحث هو بحث النص بمراحل كما يلي:

- أ. تقرأ كل النص أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني برتيب وتدقيق كلمة وجملة؛
- ب. تظهر البيانات المتعلقة بوجود قيده المرأة، بنية الرواية ونظرة العالمية الأدبية في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني؛
- ج. تسجيل تكتب أيضا في القرطاس على البيانات من الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني؛
- د. تفصل البيانات بالفرعية ووجود المرأة في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني.

٣) تقنية تحليل البيانات

- تكتب البيانات عن تحليل عناصر الداخلية وعلقتها الكاتبة تعمل المرحلات كما يلي:
- أ. وصفية البيانات، وهي توصف كل البيانات بالجملة عن وجود قيده المرأة، ونظرة العالمية الأدبية، وبنية الرواية كالموضوع، والشخصيات، وحبكة، وموضع، وظروف الباطنة في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني لتعرف.
- ب. تصنيف البيانات، وهو تضمّ البيانات التي مناسب بمسألته.
- ج. تحليل البيانات، كل البيانات محلل علميا التي مناسب بنظرية عناصر الداخلية وعلقتها.
- د. تسبك الخلاصة، وهي حاصل البحث على الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المريني بدراسة بنوية توليدية بطريقة عناصر الداخلية ونظرة العالمية الأدبية في الرواية أحلام النساء الحريم.

الفصل الثامن: نظام الكتابة

- في محاولة حصل على شروط معيار العلمي، هذا البحث ينقسم على خمسة أقسام كما يلي:
- الباب الأول المقدمة، تحتوي بيان العام من المسألة وهي خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده، والدراسات السابقة، وإطار الفكري، وطريقة البحث وخطواته.
- الباب الثاني يحتوي خلفية النظرية، وهي قيده المرأة، وعناصر الداخلية، ونظرة العالمية الأدبية في مفهوم بنوية توليدية.

الباب الثالث يحتوي سيرة الأديبة، ووصف الرواية، وخلاصة الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي.

الباب الرابع، يحتوي تحليل قيده المرأة، ووصف عناصر الداخلية ونظرة العالمية الأدبية في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرينسي.

الباب الخامس الخاتمة، وهي الباب الأخير التي تركز على إستنتاج.



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG